

Vorliegende Arbeit entstand aufgrund einer Anregung von Herrn Professor D. Dr. E. Benz, Marburg/Lahn, dem ich für seinen Rat und manchen Hinweis sehr zu danken habe. Dem Korreferenten, Herrn Professor Dr. Dr. P. Kawerau, Marburg/Lahn, bin ich — neben vielen praktischen Hinweisen — für seine Hilfe bezüglich der Transkription syrischer und arabischer Worte sehr verbunden. Sodann möchte ich allen Angehörigen der Missionen und Kirchen in Iran danken, besonders den Missionaren Dr. J. Elder und Dr. W. McE. Miller, die bei der Materialbeschaffung behilflich waren, bereitwillig Auskünfte erteilten und mir großzügig Einblick in ihre Akten und Schriftwechsel gewährten.

Von den wiedergegebenen Originaldokumenten sind 30-34, 37 und 38 Übersetzungen aus dem Englischen; 35, 36 und 39-43 aus dem Persischen. Für ihre Hilfe bei den Übersetzungen aus dem Persischen bin ich Herrn Dr. Salimi, Teheran und Bischof Dehqani, Isfahan zu großem Dank verpflichtet. Die Titel des Literaturverzeichnisses sind in der Originalsprache angegeben, ausgenommen Woodward II und der Schriftwechsel III, der in englischer Sprache geführt wurde. Das Quellenmaterial befindet sich zum überwiegenden Teil in Teheran, (p.a. Missionary Library, Evangelical Church in Iran, Teheran/Iran, P.O.B. 1505), die Literatur über die anglikanische Arbeit in Isfahan, (The Episcopal Church of Iran, Isfahan/Iran, P.O.B. 12).

Die nachfolgende Untersuchung gründet sich demnach auf das angegebene schriftliche Material, mündliche Auskünfte der Missions- und Kirchenangehörigen sowie auf eigene Erfahrungen.

Teheran/Iran, P.O.B. 709, den 20. April 1961

DIETER LYKO



KARTE VON IRAN

Gebiet der Evangelischen Kirche in Iran

Nordkirche

Amerikanisch-presbyterianische Mission

34. Breitengrad

Grenze der Kirchen

Gebiet der Bischöflichen Kirche von Iran

Südkirche

Mission der anglikanischen Kirche

Qaswin Kirchengemeinde

Jasd dto. u. christl. Krankenhaus

Urmia dto. u. christl. Schule

TEHERAN dto. u. christl. Krankenhaus u.
christl. Schule